

RELAFAN 175 – Gewindeversiegelung

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Produktbeschreibung Wasserverdünnbare, lösemittelfreie Gewindeversiegelung	Product Description Waterborne, solvent free winding sealing
Anwendungsgebiet Versiegelung für alle Schraubgewinde	Field of Application Sealing for all screw thread
Bindemittelbasis Kunstharzdispersion, wasserverdünnbar	Binder Synthetic resin dispersion, water reducible
Eigenschaften Schnelltrocknend, sehr gute Haftung, geruchsfrei, wasserbeständig	Properties Fast drying, excellent adhesion, odorless, water resistant
Farbtöne Transparent, rötlich, grünlich	Colors Transparent, reddish, greenish
TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
Festkörpergehalt / Solids of Weight	~ 43 %
Festkörpervolumen / Solids of Volume	~ 40 %
Dichte / Density	~ 1,03 g/ml
Theoretische Ergiebigkeit bei 30 µm TSD Theoretical Consumption at 30 µm DFT	~ 12 m ² /kg → 80 - 85 g/m ²
Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.	The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.
Lagerung (10 – 30° C) 6 Monate in original geschlossenen Gebinden. Frostfrei lagern!	Shelf life (10 – 30° C) 6 month in originally closed containers. Store frost free!
VERARBEITUNG	APPLICATION
Untergrundvorbehandlung Der Untergrund muss sauber, trocken, öl- und fettfrei sein.	Substrate Preparation Substrate must be clean, dry and free of oil and greases.
Verdünnung Leitungswasser	Reducer – Thinner Tap water
Verarbeitungsbedingungen Die Objekt- und Umgebungstemperatur muss mindestens +5° C betragen. Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen +15 und +25° C. Luftfeuchtigkeit max. 85 %.	Application Conditions Don't apply below +5° C object temperature. The best temperature for application is between +15 and +25° C. Humidity max. 85 %.

RELAFAN 175 – Gewindeversiegelung

Verarbeitung
Streichen

RELAFAN 175 Gewindeversiegelung kann nach Bedarf mit Leitungswasser verdünnt werden. Die zu versiegelnden Gewinde werden mit einer dünnen Schicht bestrichen.

Application
Brush

RELAFAN 175 winding sealing can be diluted with tap water when necessary. Coat the windings with a thin layer.

Trocknung Drying	Durchgetrocknet Dry Through	Endaushärtung Fully Cured
	24 h	7 d

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20° C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit. Höhere oder niedrigere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknung wesentlich beschleunigen oder verlangsamen.

The drying times are based on tests at 20° C and 65% rel. humidity. More or less humidity may accelerate or decelerate the drying.

Gerätereinigung

Sofort nach Gebrauch mit Wasser, evtl. mit Spülmittelzusatz reinigen.

Cleaning

Immediately after use, maybe with some cleaning agent.

SONSTIGE HINWEISE

GISCODE: BSW 10
EUROFINS Zertifikat: siehe Anhang

ADDITIONAL INFORMATION

EUROFINS Certificate: see attachment

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten. Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigegeben durch: Duer

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.

Feycolor GmbH
 Maxhüttenstrasse 6
 93055 Regensburg
 GERMANY

Eurofins Product Testing A/S
 Smedeskovvej 38
 8464 Galten
 Denmark

VOC@eurofins.com
 www.eurofins.com/VOC-testing

VOC PRÜFBERICHT


Indoor Air Comfort GOLD[®]

31 März 2017

1 Probeninformation

Probenname	Relafan 175 Gewindeversiegeler, oxidgrün
Chargen Nr.	170157
Produktionsdatum	30/01/2017
Produkttyp	Beschichtung
Empfang des Prüfmusters	13/02/2017

2 Kurzbewertung der Ergebnisse

Verordnung oder Protokoll	Konklusion	Fassung der Verordnung oder Protokoll
Französische VOC-Verordnung		Verordnung, März und April 2011 (DEVL1101903D und DEVL1104875A)
Französische CMR Komponenten	Erfüllt	Verordnung, März und April 2011 (DEVL1101903D und DEVL1104875A)
AgBB	Erfüllt	AgBB, Februar 2015, DIBt, Oktober 2010
Belgische Verordnung	Erfüllt	Königlicher Erlass, Mai 2014 (C - 2014 / 24239)
EMICODE	EC 1 PLUS	November 2015
Indoor Air Comfort [®]	Erfüllt	Indoor Air Comfort 5.3a März 2015
Indoor Air Comfort GOLD [®]	Erfüllt	Indoor Air Comfort GOLD 5.3a März 2015
EN 717-1 ^s	E1	2004
BREEAM International	Konform	GN22: BREEAM Recognised Schemes for VOC Emissions from Building Products

Alle Details der Prüfung und Vergleich mit Grenzwerten sind in den folgenden Seiten beschrieben



Maria Pelle
 Chemiker



Thomas Bjerring
 Analytical Service Manager